

صور الطبيعة في شعر الفرغلي Images of nature in Al-Fargali's poetry

جميلة قرين جامعة بسكرة (الجزائر).djamilagrine@univ-biskra.dz

تاريخ الاستلام: 2022/01/12 تاريخ القبول: 2022/02/28 تاريخ النشر: 2022/12/15

ملخص:

تعد الصورة الشعرية مقياساً مهماً من مقاييس النقد، والتي تلعب دوراً مهماً في الحكم على تجربة الشاعر، ومدى تحقيقها للمتعة والخبرة، ثم إن ثمرات التشكيل اللغوي للصورة يبني من مجاورة مفردات عدة، تقوم بينها علاقات على نحو ما، يتحدد من خلالها المعنى الجزئي، كما يقوم بينه وبين المضمون الكلي ارتباط وعلاقات. ولما كان الأمر كذلك فقد اهتم الشاعر "الفرغلي" بالصورة الشعرية، وعمد إلى تكرار بعضها وتطوير بعضها الآخر، وللأهمية سنقف على تكرار الصور الشعرية في ديوان "لحن العبور"، تلك الصور التي تتخذ شكل الوعاء المشتمل على الكثير من الصور الجزئية المتعلقة به، والمتقسي لمثل هذه الصور في هذا الديوان، سيجد أن من أكثرها بروزاً وتكراراً صورة الطبيعة، بما فيها صورة الحيوان، والنبات، وبعض المظاهر الطبيعية الأخرى.

الكلمات المفتاحية: التكرار، الصورة الشعرية، الفرغلي، الشعر.

Summary: The poetic image is an important measure of criticism, which plays an important role in judging the poet's experience, and the extent to which it achieves pleasure and experience.

In addition, the fruits of the linguistic formation of the image are built from the neighborhood of several vocabularies, among which there are some sort of relations, through which the partial meaning is determined, and between it and the total content there are relationships.

Since this was the case, the poet "Al-Farghali" was interested in the poetic image, and he began to repeat some of them and develop others, and for the importance we will stop to the repetition of the poetic images in the Divan "Lahne El Obour", these images which take the form of a vessel which contains many partial images relating to it.

Keywords: repetition, poetic image, Farghali, poetry.

المؤلف المرسل: جميلة قرين، الإيميل: djamilagrine@univ-biskra.dz

1. مقدمة:

إن أفكار الشاعر، التي قد تحقق جمالياً عن طريق تجسيدها أحياناً في الصور الشعرية، والتي تكشف عن مهمتها، وتحيط بأبعادها، تولدها التجارب الشعورية؛ لأن الصورة الشعرية «تشكيل لغوي يعمل الخيال على تخليقه من معطيات متعددة، يقف العالم المحسوس في مقدمتها على نحو لا تكون الصورة فيه مجرد تصوير فوتوغرافي للأشياء، وإنما تصبح «تعبيراً» عن حالة نفسية معينة، يعاينها الشاعر إزاء موقف معين من مواقفه مع الحياة» (العشماوي، 1985، صفحة 108).

لقد تنبه القدامى إلى جذر لفظة الصورة، ولكن الأمر لم يتعد في مجموعه إبداء آراء دون أن تشكل نظرية متماسكة، أو تقدم مفهوماً واضحاً للصورة، وأذكر ما أورد "الجاحظ" في سياق تعريفه للشعر: «فإنما الشعر صناعة وضرب من النسيج وجنس من التصوير» (الجاحظ، (دت)، صفحة 131).

إذا فالصورة تعد مقياساً مهماً من مقاييس النقد، والتي تلعب دوراً مهماً في الحكم على تجربة الشاعر، ومدى تحقيقها للمتعة والخبرة، ثم إن ثمرات التشكيل اللغوي للصورة يبنى من «مجاورة مفردات عدة، تقوم بينها علاقات على نحو ما، يتحدد من خلالها المعنى الجزئي، كما يقوم بينه وبين المضمون الكلي ارتباطات وعلاقات». (قاسم، 2000، صفحة 85)

ولعل هذه العلاقات هي التي تحدد معنى الصورة فيما بعد، ويكاد يجمع النقاد المحدثون - في هذا الباب - على أن التجربة الشعرية كلها صورة كبيرة ذات أجزاء، هي بدورها صور جزئية، تقوم من الصورة الكلية مقام الحوادث الجزئية من الحدث الأساسي» (هلال، 1997، صفحة 417)، لتكون بمثابة تفرغ للكثافة الانفعالية الإيحائية عن طريق لبنات ووحدات صغرى، تعمل على بناء الصرح العام الذي يمثل فيها بعد ذلك الصورة الكلية، والتي تنفجر «رغبة في تشكيل الصور الشعرية على أساس حقائق فلسفية وفقاً لثقافة الشاعر ومدى وعيه بحقيقة التعبير الفني» (اسماعيل، (د ت)، صفحة 88).

ولتحقيق الصورة الكلية يلجأ الشاعر إلى تكرار بعض الصور التي تنشأ عن حالة شعورية شديدة التكثيف، إذ تبقى ملحمة عليه ولا تفارقه، علماً أن تكرار الصورة يعد من أكثر أشكال التكرار تعقيداً وصعوبة؛ ذلك أن الصورة كثيراً ما تتخذ أشكالاً متداخلة من حيث سيرورتها وانتشارها، فرغم أن طابعها واحد، إلا أن طبيعة ظهورها مختلفة ومتشكلة حسب السياق، وملونة بأكثر من إيجاء.

ولما كان لكثافة الشعور المتراكم عند الشاعر دورها في تكرار الصورة، فإن هذه الأخيرة قد تبدأ بسيطة في أول ظهور لها، ثم ندرك أهميتها عند ملاحظتها مكررة في أكثر من موضع، وفي سياقات متباينة بأشكال جديدة، إذ «بكيّف العنصر المكرر بكيفية يبيته السياقية، ولكن اتحاد الإحالة يظل واحداً» (بوجراند، 1998، صفحة 305) وبذلك يصبح تكرار الصورة -بالذات- وعلى غرار بقية أنواع التكرار عنصراً مهماً، يحكم به على النص الشعري، على اعتبار أن «الشاعر يستطيع -بتكرار بعض الكلمات- أن يعيد صياغة بعض الصور من جهة، كما يستطيع أن يكتف الدلالة الإيجابية للنص من جهة أخرى» (عياشي، 1990، صفحة 81)، وبذلك يقيدنا تكرار الصورة كثيراً في الوقوف على حقيقة المعنى، ودقة الإحالة، إذ يجلو عن الصورة ما التبس بها.

إن أبرز ما يمكن أن تتكون منه الصورة الشعرية، هو تلك الصور الجزئية باعتبار أن القصيدة «حشد هائل من الصور التي يتفجر بعضها بفعل بعضها الآخر... ولعل الكتابة بالصور هي القانون المحوري الذي تبنى عليه القصيدة، لأن الشعر ينزل في دائرة الرؤيا» (اليوسفي، 1986، صفحة 92)، يكاد يتوحد بالحلم، والصورة هي الشكل الذي يستجيب للرؤيا، وبذلك يكون للعالم الخارجي بمثابة المادة الخام التي لا بد من صهرها وإضفاء الشكل المعين عليها، الذي تمليه رؤية الشاعر لهذا الوجود، وبالتالي تحويل ما هو واقعي مادي إلى مثالي روحي.

ولما كان الأمر كذلك فقد اهتم الشاعر "الفرغلي" بالصورة الشعرية، وعمد إلى تكرار بعضها وتطوير بعضها الآخر، وللأهمية سنقف على تكرار الصور الشعرية في ديوان "لحن العبور"، تلك الصور التي تتخذ شكل الوعاء المشتمل على الكثير من الصور الجزئية المتعلقة به، والتي تدور في فلكه كلما ابتعدت، والمتقضي لمثل هذه الصور في هذا الديوان خاصة، سيجد أن من أكثرها بروزاً وتكراراً صورة الطبيعة، بما فيها صورة الحيوان، والنبات، وبعض المظاهر الطبيعية الأخرى.

2. صورة الطبيعة:

لقد جاءت صور الطبيعة في ديوان "لحن العبور" " للفرغلي" من أكثر الصور بروزاً وتكراراً، فهي تكاد تكون حاضرة في كل قصيدة تقريباً، واللافت أنهما لم توظف مجرد ديكور يزبن به قصائده بل تجاوزت ذلك لتعبر عن قضيته المركزية التي يعايشها، كمصري وعربي، عاش وعاش فترات متباينة من فرح وحزن وأمل ويأس، وتفاؤل وإحباط جزاء ما حلّ ب"مصر" والبلاد العربية من محن ومنح.

إن الطبيعة في شعر "الفرغلي" لم تعد بمثابة أجواء حاملة يضع فيها آماله وآلامه فقط، بل وظفها تابعة للأحداث، لتحمل ظلالها، ممثلة بذلك حالة انفعالية تعبر عن انعكاس الواقع على ذاته، أو صراع الذات مع الواقع

لقد مضى "الفرغلي" في توظيف الطبيعة على هذا النحو في شعره، وبشكل لافت، ينطوي على إحساس مرهف بحضورها في ذاته من خلال الواقع الذي يعيشه، وفي إطار حديثنا عن صور الطبيعة المكررة في ديوان "لحن العبور" بدا لنا ان ندرس صور النبات وصور الحيوان، ومظاهر أخرى طبيعية. والتمسنا في كل ذلك، الصور الأكثر وروداً، وبرزوا وتكراراً.

2.2- صور النبات:

تعد صور النبات من أكثر الصور حظاً في شعر "الفرغلي"، وفيما يلي سنقسمها حسب درجة تواردها في الديوان إلى قسمين:

1- صور الأزهار والورود.

2- صور الأشجار (الزيتون والنخيل).

أولاً: صور الأزهار والورود:

لقد باتت صور الأزهار والورود في ديوان "الفرغلي" سمة بارزة تكرر استعمالها بشكل لافت، وفي مواضع عديدة، تارة بلفظ الورد، وأخرى لفظ الأزهار، يقول "الفرغلي" في قصيدة (عبد المنعم رياض):

وَأَلْنَتْ أَجْدَرُ يَا رِيَاضُ بِجَنَّةٍ أَزْهَاهَا عَطْرِيَّةُ النَّدَاءِ. (عبد الحميد، 2018، صفحة 35)

إن استخدام "الفرغلي" لمعجم الزهور والورود جاء ضمن سياقات مختلفة، من مدح لشخصية سياسية ما (كجمال عبد الناصر، وأنور السادات، وعبد المنعم رياض) ليربط معاني النقاء والصفاء والأمل بهذه الشخصيات، فيتبعها هذه الصفات بناء على تاريخها، وسيرتها -السياسية خاصة- وإنجازاتها، ف"عبد المنعم رياض" جدير بالجنة المليئة بالأزهار العطرية، فالعطر مرتبط بالورود، وكذا سمعة هذا الرجل، وسيرته معطرة بتاريخها، لذا جاء الربط بين الصورتين، لوجود الصلة بينهما في العطر.

وفي قصيدة "من وحي التصحيح" رابط الآمال بالزهور، عند حديثه عن الزعيمين:

"جمال عبد الناصر" و "أنور السادات"

زعيمان قد قادا مسيرة أمةٍ إلى حيثُ ما الآمالُ تزهو وتزهو. (عبد الحميد، 2018، صفحة 78)

فبعد النكسة وبعد الهزيمة يجدد الأمل، وتبتهج الدنيا، إنه ربط بين زعامة هذين الرجل وبين الآمال والزهور، فدائماً مع الأمل والغد الجديد، يحاول "الفرغلي" إلصاق معاني الزهور المرتبطة بهذه الأشياء بشخصياته السياسية المحبوبة، فتغدو ذات قيمة روحية شبيهة بما تمثله الزهور، وما ترمز إليه من قيم روحية جميلة.

وفي عيد افتتاح "قناة السويس" في الخامس من يونيو 1975، قدم "الفرغلي" قصيدة "مصرو أمة العرب" قال قبلها الشاعر: « بعد معركة العبور الجريئة، التي هزت كيان العدو الصهيوني، وبددت أوهام انتصاره الزائف، ورفعت مكانة مصر، والعرب، جاء قرار افتتاح القناة تنويجًا لهذا الانتصار، وأصبح الخامس من يونيو عام 1975 رمزًا للفرحة، بعد أن كان مثارًا للحزن والألم، ويسرني في هذه المناسبة الغالية أن أشارك بلدي الحبيبة (مصر) أعياد فرحتها، فأقدم لها هذه القصيدة ». (عبد الحميد، 2018، صفحة 78)

وليس غريبًا أن يتناول الشاعر مواضيع الفرحة والأمل والبهجة دون أن يقدم لنا صور للزهور فيقول:

مِنْ ذِكْرِيَاتِ التَّحْدِي
لِلْعَاصِبِينَ الْجَفَاةِ

مِنْ كُلِّ رَوْضٍ بِهَيِّ
مُفْتَتِحِ الزَّهْرَاتِ

بَثِّي عَلَيْنَا زَهْرًا
يَوْمَ افْتِتَاحِ القَنَاةِ (عبد الحميد، 2018، صفحة 148)

فالزهور مفتحة، لانفتاح الأمل، واكتمال الفرحة، وما انفتح الورد والزهور، إلا كانفتاح القناة، فجمع الشاعر بين انفتاح الأملين (الزهور والقناة)، وما تحمله كلمة الانفتاح من معاني الخير والفرح والأمل، ثم إن الزهور تبث وتحتفل بما في أوقات الفرحة والبهجة، أي في الأوقات السعيدة فتزين بالزهور التي تحمل رمز الانفتاح من جهة، والفرحة من جهة أخرى، فبتفتح الزهور فتحت القناة، ومثلما يحتفل بالزهور بالمناسبات الفرحة والسعيدة يجب كذلك أن تكون (الزهور) حاضرة يوم الاحتفال بذكرى فتح القناة.

ولم ترتبط الزهور عند الشاعر بالأمل والفرحة فقط، بل جاءت مقترنة كذلك بالأحلام، فهذا هو في جلسة حميمة مع الطبيعة، يداعبها بهذه القصيدة المرهفة الإحساس، والعالية العاطفة، يدغدغ تفاصيلها بالعبارات العذبة، والأوصاف الجميل، فنجد صورة الزهور حاضرة في هذه المشاهد الرومانسية، كيف لا، والزهور تمثل العنصر الأساس في مثل هذه المواقف الحساسة والصادقة:

يَا زَوْجُ فِي رِيَاضِهِنَّ عَيْشِي
مَرَاتِعَ مِنْ جَنَّةِ العَرَشِينَ

فَرَشَتْ رُبُوعَهَا رُبُوشِي
حَيَالَهَا فِي مَدْمَعِ جَهَيْشِ

فِي زَهْرَهَا المَحْضَلِّ النَّفُوشِ
وَزَزَعَهَا المَفْرُوشِ بِالفُرُوشِ

قَدْ فُلْتُ يَا نَفْسِي اسْتَرْجِي
وَعَانِقِي الأَحْلَامَ فِي نَجْمِشِ (عبد الحميد، 2018، صفحة 83)

لقد اكتملت صورة الطبيعة الخلابة بالرياض ومراتع الزهر المختلف ألوانه وأشكاله، فخاطب نفسه عندئذ بأن تستريح وتعانق الأحلام، فجاءت صورة الزهور هاهنا، مكتملة لصورة الطبيعة الجميلة، فتأذن للحالم عندئذ بأن

يترك نفسه للأحلام، والمعانقة -هنا- تعني مدى التمسك بهذه الأحلام، والرغبة في عدم مفارقتها، وبهذا جاءت صورة الزهور -في هذا الموقف- مرتبطة كل الارتباط بالحلم بكل ما يتمناه الشاعر.

وليس بعيدا عن عالم الأحلام، نجد الشاعر يهمس بقصيدة غزلية بعنوان "غزال من سيناء"، ولما كان ارتباط الورد والزهر وثيقا بالمرأة والتغزل بها، وجدنا شاعرنا يستخدم صورة الورد والزهر في قوله:

أَتِيح بِاسْمِ الْحُبِّ فِي وَرْدٍ عَشَقَهُ وَأَهْفُو إِلَى رُبَاةٍ فِي وَرْدٍ حَادَهُ

هُوَ الْغَطْرُ وَالْأَنْعَامُ وَالزَّهْرُ ذُو الشَّدَا وَكَأْسُ الطَّلَا فِيهِ أُذْيِبْتُ بِشَهْدِهِ. (عبد الحميد، 2018، صفحة 189)

فعظمة جمال ورقة الورد جعلته يسبح فيه، بل ونسبه إلى العشق فلكون الورد حاضرا بين المتحابين، ولكونه ممثلا لأوامر العلاقة الحميمية، فهو يمثل سفير الحب بينهما، ما يجعل الشاعر لا يتردد في استخدام صورة الورد في العشق تارة، واستغل لونه لوصف الخد تارة ثانية، ورائحته الزكية (الزهر ذو الشدا) تارة أخرى، وهكذا نجد صورة الورد والزهر -على الرغم من وجودها مفككة- في هذين البيتين، إلا أننا أمام صورة مكتملة، عند إدراكنا استخدام كل إمكانيات الورد، التي خلقت له من جمال ورائحة جميلة، وصفاء ونقاء، ورمزية في الحب.

ومن وحي ذكرى تحرير "سيناء"، دغدغت مشاعر "الفرغلي" قصيدة بعنوان "الوردة الحمراء"، حيث تكرر لفظ الوردة والزهرة إحدى عشرة مرة (11)، ولعل تفسير هذا يعود للعنوان في حد ذاته، فاختيار الشاعر (للوردة الحمراء) يعني من جهة، تحقيق الأمل والفرحة بتحرير "سيناء"، ولم يجد ممثلا لهذا الأمل وهذه السعادة خيرا من الورد، ليعبر به عن مشاعره هذه، أما عن اللون الأحمر الذي وصف به هذا الورد، فلعله يعود لرمزية الحب من جهة، على أساس أن الورد الأحمر يستخدم للدلالة على المشاعر المشتعلة بالحب كالنار، أو هو رمز للون القلب الذي يجري الحب فيه مجرى الدم، ومن جهة ثانية قد يرمز اللون الأحمر إلى الدم المسفوك في حرب "سيناء"، وأن تحريرها لم يكن سهلا ولم يكن هبة من العدو، بل كان مرهونا بما بذله الرجال والنساء من أرواح في سبيل تحريرها.

غير أن اللافت للانتباه في هذه القصيدة ليس الاستعمال المتكرر لصورة الورد والزهر في قصيدة واحدة

بهذا الحجم، بقدر ما هو ربط لفظ (الزهرة) بالخلود، في قوله:

يَا زَهْرَةَ غُضْنِ الْخُلُودِ أَقْلُهَا وَحُبَّأُهَا الدُّنْيَا حَنَا السَّوَالِدَةَ

يَا قَائِدَ النَّصْرِ الْعَظِيمِ وَجُنْدِهِ لَكَ وَرَدِي الْحَمَاءَ تَهْدِي خَالِدَةَ. (عبد الحميد، 2018، صفحة 184).

إن رمز الورد خالد لا شك في ذلك، والمعنى أن جمال الورد، ونقاءه وصفاءه ورائحته الزكية، وكل ما يجيل إلى مثل هذه القيم الجميلة والعظيمة، ممتدة عبر كل الأزمنة مقترنة كل الاقتران بالورد، ولا يمكن بحال من الأحوال انسلاخها عنه أو تمردها، ولما كان الأمر كذلك، استغل الشاعر هذا الارتباط والخلود، بخلود أرض سيناء للمصريين، ولا يمكن لأي كان أن يحاول سلبها، وأخذها، فأضافها الشاعر عندئذ لغصن الخلود بقوله: (يا زهرة غصن الخلود)، ويؤكد هذا الرأي قوله لقائد النصر العظيم: (لك وردتي الحمراء تهدي خالدة).

وبهذه الصورة، يكون الشاعر قد أتى على كل رموز الورد - في هذه الصور المفككة - عبر ديوانه، ولكننا إن قمنا بجمعها في صورة مركبة كبيرة واحدة، وجدناها تعبر عن كل تفاصيل الورد التي تغني بها معظم الشعراء - قديما وحديثا - من جمال ونقاء وصفاء ورائحة زكية، وكل ما يبيته الورد علينا من أمل وفرحة وسعادة وسرور - عند رؤيته - أو شمه، وكل هذه المعاني هي خالدة بارتباطها بهذا النوع من النبات.

ثانيا: صورة شجر الزيتون:

إذا كانت الأزهار والورود صورا متكررة في ديوان " الفرغلي " فإن صور الأشجار لا تقل كثيرا عنها دورانا وتكرارا في شعره، إذ تكرر ذكره لعدد من الأشجار مثل: الزيتون، النخيل، التفاح... فعن النخيل يقول:
مَاذُنْ خُدُوذُهَا طَوَالُ هِيَ النَّخِيلُ زَانَةُ الْجَلَالِ (عبد الحميد، 2018، صفحة 184).
وفي القصيدة نفسها (ذكريات على أرض العريش) وهو يقدم لنا لوحة فسيفسائية عن سيناء، بوصف طبيعتها الخلافة، يقول:

فِي وَاحَةِ النَّخِيلِ مَا يُقَالُ كَم شَاقِنِي وَرَاقِنِي انْتِقَالُ. (عبد الحميد، 2018، صفحة 184)
وغير بعيد عن هذا السياق نجد الشاعر في قصيدة " إلى عذراء التيه، سيناء في موكب الأعياد " يفتتح بقوله:

فِي عَالَمٍ مِنْ خُصْرَةِ جَمِيلٍ وَشَاطِئٍ مِنْ لُجَّةِ النَّخِيلِ (عبد الحميد، 2018، صفحة 184)
وبهذا تكون شجرة النخيل الركن الأساسي في وصف طبيعة سيناء، فهي المؤشر الدال على جمال المنطقة، والعلامة المميزة لها.

أما عن شجرة الزيتون، فلقد كانت أكثر الصور توارداً في ديوان " الفرغلي " للدلالة على معنى القدسية والأزلية والخلود، يقول:

وَعُصُونُ الزَّيْتُونِ تَهْتَزُّ نَشْوَى مَا نَسَاتُ الْأَطْيَارِ وَالْأَدْوَا ح (عبد الحميد، 2018، صفحة 38)

وفي إطار الفرح والسعادة يقول:

أَرْضُ عَيْسَى سَرَى الضَّبَّاءِ عَلَيْهَا

بَعْدَ طُولِ الكَأْبَةِ النَّكْرَاءِ

وَعُصُونِ الزَّيْتُونِ مَالَتْ تُحِي

وَتَبَارَتْ أَطْيَارُهَا فِي العِنَاءِ. (عبد الحميد، 2018، صفحة 24)

ولما كانت لشجرة الزيتون قدسيتها المرتبطة أساسًا بالأرض، والعرض، فإنها تتأثر هي الأخرى، بما يصيب هذه الأرض من نكسات، وتفرح وتسعد إن تبدلت الأوضاع وزال عنها البأس والظلم والعدوان، فها هي تتهتر نشوى، وتميل تحي من يمر بها، وكأنها تهتف للأطيار التي تغني فوق غصونها.

ويحسن بنا هنا من أن نشير إلى أن " الفرغلي " قد تذكر أن شجرة الزيتون من بين الأمور التي أقسم بها الله

عز وجل في كتابه العزيز، في قوله تعالى: «**والتين والزيتون**» (سورة التين الآية 01) فقال:

أُمَّةٌ أَقْسَمْتُ بِظَهْرِ ثَرَاهَا

وَشَدَى عُرْفِ نَبِيِّهَا القُّوَحِ

وَصَحَايَا العُدْوَانِ فِي كُلِّ شَبْرٍ

وَرِيَاضِ الزَّيْتُونِ وَالثَّفَاحِ...!! (عبد الحميد، 2018، صفحة 40)

فلما كانت هذه الشجرة مقدسة في القرآن الكريم، فطبيعي أن هذه القدسية تبقى راسخة، فكانت أحد الأشياء التي أقسمت بها أمة العرب لتحرير أرضها من العدو الغاضب، وفي قصيدة أخرى يرمز للزيتون بأرض فلسطين، قائلا:

هَذِي فِلَسْطِينُ مَا زَالَتْ تُنَاشِدُكُمْ

تَحْلِيصَ زَيْتُونِهَا مِنْ قَبْضَةِ السَّفَلِ. (عبد الحميد، 2018، صفحة 25)

وبهذا يكون قد اختزل كل فلسطين في شجر الزيتون، وعندئذ، تكون عنوانها، والعلامة المميزة لها، لأن هذا النوع من الشجر هو الأكثر انتشارا -بالفعل- في أرض فلسطين من جهة، ونظرا لقدسية هذه الشجرة -أيضا- ومدى ارتباط الفلسطيني بها من جهة ثانية.

وبهذا تكون شجرة الزيتون لها أثرها في شعر "الفرغلي" نظرا للعلاقة الوطيدة بينه وبينها، فهي تمثل العراق

والقدسية، ومدى ارتباط العربي بأرضه، فهي تمثل جزءا أساسيا من مكونات المكان الذي يعيش ويكبر فيه.

2. 3- صور الحيوانات:

مما لا شك فيه أن الصور المكررة فيما يخص محور النبات له التأثير البالغ في نفسية الشاعر، ولعل الأمر نفسه يقال في محور الحيوان، عندما نجد يكرر عددًا من الصور الحيوانية -بالذات- في قصائده، وإذا كانت صور النبات في معظمها قد تعلقت بالأرض والذكريات والأحلام، فإن صور الحيوان قد ارتبطت بالإنسان كشخصية، وما يتعلق به من قضايا سياسية.

وعلى أي حال فإن شعر "الفرغلي" زاخر بأسماء الحيوانات المختلفة، ففيها: الأسد، والحمام، والظبي، والغزال، والتمساح والصقر والذئب، والنمل والأفعى والعنكبوت والطير.

وإذا كانت لهذه الحيوانات، أمكنة متفرقة بين أبيات قصائد الشاعر عبر كل الديوان، فإن الأسد والحمام من أكثرها تكراراً، سنعرض لهما بالتفصيل عند الصور المكررة فيها، غير أنه، لا ضرر من عرض أمثلة عن صور الحيوانات الأخرى التي جاء ذكرها، وتكررت صورها في الديوان.

ففي قصيدة "صرخة الثأر"، اختار الشاعر أن ينعث العدو بالأفعى فيقول:

هِيَ رَأْسُ أَفْعَى لَمْ تَزَلْ فِي الْجَحْرِ دَائِيَةَ الْفَجْحِجِ. (عبد الحميد، 2018، صفحة 18)

وفي قصيدة "انتصار أكتوبر" يشبه جيش النبل الذي استخف به العدو بالنمل، وحقق انتصاره العظيم:

هَلْ نَنْقُلُ النَّمْلُ الْجِبَالَ بِحَمْلِهَا أَطْنَانُ صَحْرٍ لِلدَّرَى شِثَاءِ

وَإِذَا بَجَيْشِ النَّيْلِ مِنْ أَفَاقِهِ شَقَّ الْقَضَا جُدَدًا وَأَنْزَلَ مَاءً. (عبد الحميد، 2018، صفحة 117)

وعن تدمير خط "برليف" الذي غدا أسطورة، بعدما صار أنقاضاً على الصحراء، يقول مشبهاً إيَّاه ببيت العنكبوت، لأنه أوهن البيوت:

مَا حَطَّ بَرْلَيْفَ بِشُمِّ حُصُونِهِ إِلَّا كَبَيْتِ الْعَنْكَبُوتِ إِزَائِي (عبد الحميد، 2018، صفحة 33)

وغير نازح عن سيرة ودأب الشعراء كلهم، كان الشاعر يتغنى بـالغزال في معرض الغزل فيقول مثلاً:

عَزَلُ بَعِينِهِ فُتُورٌ وَرَقَّةٌ رَمِي بِهَمَا فِي الْقَلْبِ مَتَى بِقُصْدِهِ. (عبد الحميد، 2018، صفحة 192)

ولم يخرج عن هذا الإطار (الغزل) في كل المواضع التي جاء فيه ذكر الظبي كذلك، فيقول:

بُنْتُ سَيْنَاءَ لِسَيْنَاءِ الْأَمْلُ فِي ثِيَابِ الْحُسْنِ ظَلِيٌّ قَدْ رَحَلَ. (عبد الحميد، 2018، صفحة 194)

وضمن صراع العرب واليهود، قدم لنا الشاعر صورة الحيوانين عدوين في معركة ضارية كانت بيت التمساح والصقور:

إِنَّ جَوْفَ الْقَنَاءِ قَبَّرَ عُرَاةَ مُنْدُ يَيْدُو دُو مَطْمَعٍ بِالتَّمْسَاحِ

جُنْدُنَا فَوْقَهَا صُقُورُ اصْطِيَادٍ تَحْتَ جُنْحِ الدُّجَى وَعَبَّرَ الْبَطَاحِ (عبد الحميد، 2018، صفحة 39)

وفي مرتبته لجمال عبد الناصر، يشبه العدو بالذئب فيقول:

رَحِمَ اللَّهُ فِيكَ مُنَجِّي شُعُوبٍ مِنْ ذَنَابِ ظَنُّوا الشُّعُوبَ سِمَاهَا. (عبد الحميد، 2018، صفحة 66)

ولنعد -الآن- إلى صورتي الأسد والحمام باعتبارهما الأكثر حضوراً في الديوان.

أولاً: صورة الأسد:

لقد شغلت هذه الصورة حيزاً من لاوعي الشاعر بداية الديوان إلى آخره، لذا ظلت تلح عليه في الظهور، فلا بدأ أن لهذه الصورة الوقع الشديد في نفس الشاعر يدفعه ليحدث في شعره هذه النمط من التكرار غير المقصود في الكثير من الأطياف، وعلى هذا فالصورة الواحدة تظهر في مواطن مختلفة ضمن سياقات يحددها موضوع القصيدة، فترتدي بذلك أكثر من رداء.

لقد وردت صورة الأسد متكررة بلفظ المفرد (الأسد) والجمع (الأسود) و (الليث)، فيقول في قصيدة (في موكب النصر):

وَقَدْ قَالَهَا لَيْثُ الْعُرُوبَةِ نَاصِرُ فَدَوَى صَدَاهَا لَنْ نُسَلِّمَ فِي شِيرِ . (عبد الحميد، 2018، صفحة 7)

وفي قصيدة " هات لي بندقية" يقول:

هَذِهِ الْأَفْوَاجُ مِنْ قُوَاتِ شَعْبِي أَقْبَلْتُ تَسْعَى إِلَى حَمَلِ السَّلَاحِ

مِنْ أَسْوَدٍ وَأَشْبِلٍ وَظَبَاءٍ نَائِرَاتٍ نَزَلْنَ فِي كُلِّ سَاحِ . (عبد الحميد، 2018، صفحة 36)

وفي مدحه " لأنور السادات" يقول:

بدا " أنور السادات" كالليث شاهراً جسماً من التصميم للغي بيتراً. (عبد الحميد، 2018، صفحة 78)

أما في قصيدة " من أجلك يا أم الدنيا" يقول:

وَنِسَاءً مِنْ حَيْرِ الدُّنْيَا أَرْضَعْنَ لِيُوثَ الْإِقْدَامِ. (عبد الحميد، 2018، صفحة 202)

إن أوجه الشبه الرابط بين شخصيات الشاعر، وبين الشبل أو الليث معروفة منذ القدم، وهي الشجاعة والإقدام والأنفة والكبرياء، والذود عن الرعين، ولكن اختيار الشاعر لهذين المصطلحين، (الشبل والليث) في الأمثلة السابقة يحاول من خلالهما، توضيح الصورة الشبابية لهذه الشخصيات ف"جمال عبد الناصر"، قد قاد الثورة العظيمة وهو في ريعان شبابه، وكذا " أنور السادات"، وفي قوله: (من أسود وأشبل وظباء) يريد: (من رجال وشباب ونساء)، أما في البيت اللاحق، فقال: (أرضعن ليوث الأقدام)، فاستخدم (ليوث) بدل (أسود) لأنها المناسبة في هذا الموضع، على أساس أن الليوث ما زالت صغاراً تحتاج الأم لإرضاعها.

ولما كان طبيعياً أن يرث الليث أو الشبل أباه الأسد في كل الصفات، فصغر السن ليس عيباً، بقدر ما هو أمل جديد ودفع قوي لانتظار ما سيقوم به أسد المستقبل، من ثورة وإقدام، وبذلك قام " الفرغلي" بوصف هؤلاء بالليوث أو الأشبال للتعبير عن صغر سنهم لا الخط من قدرتهم أو التضعيف من قوتهم.

وفيما عدا هذه الأمثلة، فكل ما ورد في الديوان من صورة هذا الحيوان جاء بصيغة (أسود أو ليث)، وهذا هو اللآفت في الأمر، إذ إن كلمة (الليث) جاءت مفردة أو جمعا، بخلاف (الأسود) التي جاءت دائما جمعا، ومثال ذلك قوله:

لَقَدْ بَدَأَ الحِصْمُ العَدُوْرَ هُجُوْمَهُ
وَلَكِنَّمَا نَحْنُ الأَسُوْدُ الكَوَاسِرُ. (عبد الحميد، 2018، صفحة 10)

أرى أَسْدَ العُرُوْبَةِ رُوْعَتَهُمْ
وَأَفْنَتَهُمْ فَلَمْ يَبْقُوا طَوِيْلًا. (عبد الحميد، 2018، صفحة 20)

يَا أَسْدَ أُمَّتِنَا أَنْكُمُ نَصْرُكُمْ
وَعَنِ اليَقِيْنِ تَكْتَشِفَ المِجْهُول. (عبد الحميد، 2018، صفحة 28)

أَقْسَمْتُ أَسْدَهَا بِكُلِّ نَبِيٍّ
لَمْ يَكُنْ قُدْسِيهِ لَسَلْبٍ مُبَاح. (عبد الحميد، 2018، صفحة 40)

وَوَثَبْنَا كالأَسُوْدِ عَلَيْهِ وَثَبًا
فَقَرَّ يَجْرٍ مِنْ خِزْيِ خُطَاه. (عبد الحميد، 2018، صفحة 54)

تَعَالَ هُنَا تَلَقَ مِنَّا الأَسُوْدَ
مُرْجَجْرَةَ العَابِ تَحْمِي العَرِيْنَا. (عبد الحميد، 2018، صفحة 75)

مَتَى يَسْتَطِيعُ الحِصْمُ تَحْقِيقَ حُلْمِهِ
وَمَنْ حَوْلَهُ أَسْدٌ مِنَ العَرَبِ تَزَأْرُ. (عبد الحميد، 2018، صفحة 80)

عَبَرَ القَنَا مِنْهُ فَيَالِقًا
مِنْهَا الأَسُوْدُ تَحَرَّكَتْ إِزْعَادًا. (عبد الحميد، 2018، صفحة 90)

وَأَيْنَ الأَسُوْدِ الرَّاْبِضَاتُ بِخَنْدِقٍ
تُصَارِعُ بَطْشَ العَزْوِ فِي بَأْسِهَا كَبْر. (عبد الحميد، 2018، صفحة 109)

فَمَا رَفَدَتْ ثُمَّ أَسْدَ العَرِيْنِ
وَلَا حَمَدَتْ جَمْرَةً تَلْتَهَب. (عبد الحميد، 2018، صفحة 119)

وبقية الأمثلة ترد في صفحات الديوان الآتية: (134-142-143-145-195-191).

ولعل هذا الإصرار على تكرار صورة الأسد بالذات - كرمز من جهة-، واتخاذ بصيغة الجمع - من جهة أخرى- لدليل على محاولة الشاعر ترسيخ فكرة الشجاعة والاقدام والكبرياء في كل المجتمع العربي، الناثر على عرضه وأرضه، فهي مسألة الجميع وليست موضوع شخص بعينه، لذلك فالضمير الجمعي هو الذي كان قائدا في المعارك، والحروب ضد العدو الغاصب، فكان بذلك يستخدم صورة الأسد - جمعا- كلما أراد هذا المعنى، والأمثلة المتقدمة دليل على ما ذهبنا إليه، فقد تختلف صورة الأسود المرسومة في الأبيات الشعرية، من صورة الهجوم كقوله: (وثبنا كالأسود عليه وثبًا) أو صورة الدفاع، كقوله: (وأين الأسود الرابضات بخندق) إلا أنهما كلها تشترك في الصورة النمطية للأسد، وما تحيل إليه من معاني رمزية عميقة.

ثانيا: صورة الحمام:

على الرغم من أن صورة الحمام لم تلق الزواج الذي وجدته صورة الأسد في الديوان، إلا أنها تكررت بشكل يلفت الانتباه على الأقل، وفيما استقصيته من هذه الصورة في الديوان، وجدت معنيين دأب الشاعر على تكرارهما كلما وردت لفظة الحمام، فإما السلام، وإما الفناء.

فأما عن معنى السلام، فجاء في قوله مثلا:

وَشَدَا الْحَمَامُ تَرْمًا لِحَنِّ السَّلَامِ لَهُ وُرُودُكَ (عبد الحميد، 2018، صفحة 113)

ومع أن معنى الغناء قد تضمن في هذا البيت - إلا أن معنى السلام هو الذي أراده الشاعر بالدرجة الأولى، ومن تبعات تحقيق السلام توفير الأمن والحرية والاستقرار والهدوء والسكينة، ومن ثم إطلاق عنان الخيال للتخليق بعيدًا.

فِي رَوْضِكَ أَطْلَقْتُ حَيَالِي بِكَ يُسَبِّحُ فِي سَرِّ حَمَامٍ. (عبد الحميد، 2018، صفحة 134)

وغير بعيد عن معنى السلام، جاءنا الشاعر بصورة جديدة للحمام، وهي رسالة التأخي، فيقول:

رُفِّي حَمَامَ التَّأَخِي فِي أَرْوَاعِ السَّبَّاحَاتِ (عبد الحميد، 2018، صفحة 153)

وفيما جاء توظيفه للحمام في الغناء قوله:

رَقَصَتْ عَلَى الْأَعْصَانِ وَرَقَ حَمَائِمُ عَنَّتْ نَشِيدَ النَّصْرِ حَيَّ مَا جَدَّةُ (عبد الحميد، 2018، صفحة 199)

وعلى الرغم من محاولة الشاعر مزج رموز الحمام من السلام والغناء، ليعطينا صورة هذا الحيوان التي تدل صورته على كل ما هو خير، إلا أننا نلاحظ تجاهله بصورة هديل الحمام، وما ترمز إليه من حزن إثر مفارقة الأهل والأرض، مثلما يفعل الكثير من الشعراء قديما وحديثا في توظيفهم لرمزية الحمام، إلا أن الشاعر-هنا- قد اكتفى بالصورة النمطية المعروفة عند الجميع، وهي السلام كأبعد وما يخلفه من أمن واستقرار وسكينة.

كما وظف الشاعر لفظ الأطيوار للتعبير عن النشوى والفرح، وقام بتكرار هذه الصورة في عدة مواضع من

الديوان، كما في قوله:

وَقَدْ رَقَصَتْ رَوَائِي الْفُدْسِ بَشْرًا وَرَتَّلَ طَيْرُهَا اللَّحْنَ الْجَمِيلًا. (عبد الحميد، 2018، صفحة 20)

وَعُصُورِ الزَّيْتُونِ مَالَتْ نُحْيٍ وَتَبَارَتْ أَطْيَارُهَا فِي الْغَنَاءِ. (عبد الحميد، 2018، صفحة 24)

وَعُصُورِ الزَّيْتُونِ مَهْتَرٌ نَشْوَى مَا نَسَاتُ الْأَطْيَارِ وَالْأَذْوَاخِ. (عبد الحميد، 2018، صفحة 38)

فعلى الرغم من أن لفظ (الطير) يشمل كل ما يطير، إلا أن الشاعر قد اختار أن يحمل هذه الكلمة كل معاني الفرح والسعادة، لتبته على كل بيت شعري ترد فيه، وبالتالي حشد كل تلك المعاني المفرحة في لفظ (الطير) ليصبح عنوانا لها.

3- مظاهر طبيعية أخرى دائمة التكرار:

بعد عرضنا لصور التكرار فيما تعلق بصور النبات والحيوان، سنعرض لمستوى آخر قد تكرر بشكل لافت في شعر "الفرغلي"، وهو كل ما ينتمي إلى الطبيعة من غير جنس النبات أو الحيوان، والواقع أن شعره غني بتكرار هذه الصور الطبيعية المختلفة: ففيها: السماء والغيوم والبحر والأنجم والرياح، والجبل، والليل، والصبح والحجارة والرمال والسهول وغيرها، وستناول -هنا- صورة النار كمثل على تكرار الصورة -ضمن هذا المستوى- على أساس أنها الأكثر تواجد في الديوان.

صورة النار:

ترد صورة النار في شعر "الفرغلي" متكررة وبإيقاعات مختلفة، منها الحرب، والمكون، والخطر، والانتقام، والحقد، ... وأيا كانت صورة النار -هنا- فهي تدل على تعلق الشاعر بهذا المعطى الطبيعي، من جهة، وعلى حرصه على تقديم أفكاره فيه، لما يمكنه أن يحمله من دلالات -من جهة ثانية- فستبد إسرائيل بنار الحرب عندما تدور رحاها:

والحربُ دائِرةٌ الرَّحَى ممتدَّةٌ وَبِنَارِهَا سُبُأُ إِسْرَائِيلِ. (عبد الحميد، 2018، صفحة 26)

لأن النار وسيلة للإبادة والقضاء على شر إسرائيل.

وعندما يضرى العدو لهيب المعركة، فسيكتوي بنارها لا محالة:

أَضْرَى العَدُوَّ لَهَيْبَتِهَا فَبِنَارِهَا ذَاقَ الدَّمَارَ وَكُنْتَ خَيْرَ فِدَائِي. (عبد الحميد، 2018، صفحة 34)

ويصر "الفرغلي" على إذاعة الجناة نار الحرب، فيقول:

أَنْتُمْ العُصْبَةُ الجِنَاءُ فُدُوْهُوا نَارَ حَرْبٍ مُبِيدَةٍ مَلُوحِ. (عبد الحميد، 2018، صفحة 40)

وتزجر النار غضبي على العدو:

فِي الخُطُوطِ الحُمْرِ تَلْقَانَا إِذَا مَا زَجَجَتْ نِيرَانُهَا غَضْبِي غَضْبِي. (عبد الحميد، 2018، صفحة 49)

وتحقيق حلم الخصم يكون مستحيلا مادامت أسد العرب تزار، وأعينها ترميه بشرر النيران:

أَرَى شَرَّ النَّبْرَانِ تَرْمِيهِ أَعْيُنٌ وَمِنْ كُلِّ قَلْبٍ ثَوْرَةٌ تَتَفَجَّرُ. (عبد الحميد، 2018، صفحة 80)

ولعل الغريب في صور النار التي لجأ إليها الشاعر قوله:

وَكُنْتُ أَوَّلَ مَنْ لِلنَّصْرِ عَبَّرُوا بَحْرًا مِنَ النَّارِ فِي مَرْهُوبٍ مُنْعَرَجٍ (عبد الحميد، 2018، صفحة 87)

وهي قصيدة أهداها إلى البطل الذي رفع أول راية العبور في السادس من أكتوبر 1973، فلم يكتب الشاعر بوصف الخطر الذي مرّ به البطل بالنار، بل وصفه ببحر من النار، لعظم ما قام به، لأن البحر عادة ما يوصف بالعظمة والاتساع والكبر.

وتصبح النار آلة للحصاد حين يقول:

وَتَلَكْ قُوَاتِنَا بِالنَّارِ تَحْصُدُهُمْ وَتَلَكْ مِنْهُمْ بَقَايَا الْيَوْمِ تَنْسَجِبُ (عبد الحميد، 2018، صفحة 94)

وتكون النار أيضا عنوانا للموت والدمار:

وَقَرَأَ مَطْرَرْتَهُمْ بِنَارِ الْمُنُونِ وَدَكَّتْ عَلَيْهِمْ سُقُوفُ الْحَجَرِ (عبد الحميد، 2018، صفحة 31)

وليس بالضرورة أن تعني النار الحرب أو الموت، بل قد تحيل إلى الحقد والبغي:

إِحْوَانُهُ يَنْسَاقُطُونَ بِنَارِ بَغْيٍ حَاقِدٍ. (عبد الحميد، 2018، صفحة 74)

وعندما يطغى البغي فوق الأرض فإن النار لا بد لها من أن تتسعر:

أرى أرضنا مهما طغى البغي فوقها على خصمها نار بدت تتسعر (عبد الحميد، 2018، صفحة 79)

ويصّر الشاعر على تعظيم وتحويل ما قام به الجنود فيقول:

بَحْرٌ مِنَ النَّارِ أَلْفَتَهُ قَدَائِفُنَا وَسَاحَةٌ مِنْ قِتَالِ اللَّظَى تَثْبُ. (عبد الحميد، 2018، صفحة 95)

فليس الهدف -هنا- الجمع بين متناقضين (الماء والنار) وإنما غرض الشاعر تعظيم الضرر الذي لحقه الجنود بالعدو.

إلا أن النار - في بعض الأحيان- تأكل نفسها إذا لم تجد من تأكله:

وَالنَّارُ تَأْكُلُ نَفْسَهَا فِي مَنْ يَزُوعُهُمْ صُموذُك. (عبد الحميد، 2018)

ولا يفوت الشاعر أن يقتبس من القرآن الكريم قوله تعالى:

﴿ سَيَصْلَى نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ﴾، (سورة المسد، الآية 03) في قوله:

" وديان" يصلى بنار اللظى أبو لهب في اللظى المتهلب. (عبد الحميد، 2018، صفحة 118)

ويكرر الشاعر لفظ (النار) في البيت مرتين -أحيانا- لتأكيد صورة النار، فيقول:

مِنْ جِهَةِ النَّيْلِ وَالْجَوْلَانِ قَدْ صَرَخَتْ نَارُ الْقَدَائِفِ تَلْقَى نَارَ أَحْقَاد. (عبد الحميد، 2018، صفحة 142)

فالنار الأولى هي نار القذائف والأسلحة، فهي حقيقية، والنار الثانية، هي نار الحقد التي تأكل النفوس الطامعة في أرض العرب.

وقد تتبدل النار بالورد والياسمين، حين تتحقق الحرية:

سِينَا الَّتِي كَانَ حَرُّ النَّارِ يَحْنُفُهَا أَضْحَتْ تَفُوحُ لَنَا وَرَدًا وَيَاسْمِينًا. (عبد الحميد، 2018، صفحة 160)

كما قد تتحول نار القذائف إلى صوت شجي:

نار القذائف ترغو فوق ساحتها فم المدافع يلقيها فيشجينا. (عبد الحميد، 2018، صفحة 161)

ولم يكتب الشاعر في الديوان بعرض صورة النار، المصورة للحرب والمعارك والأحقاد والضغائن، بل وظفها أيضا ضمن سياق اللوعة والشوق:

أَلَيْسَ كَيْلًا خِلَازِ فِي النَّارِ كُفُّهُ (وَفِي جَنَّةِ الْمَأْوَى) بِدَوْحَةٍ وَعَدَهُ (عبد الحميد، 2018، صفحة 190)

فَبَعْدَ حَيْبِ الْقَلْبِ نَارٌ وَلَوْعَةٌ وَإِنْ يَدُنْ قُرْبًا ذَاقَ شَهْدَ أَشْدِهِ. (عبد الحميد، 2018، صفحة 191)

لقد كانت قصائد هذا الديوان مليئة بالصور الشعرية التي كانت معينا للشاعر على بث كل ما يختلج بداخله من مشاعر و أحاسيس للمتلقي.

4. خاتمة:

وبهذا كان معجم (النار) عند "الفرغلي" منوعا بين صور الحرب والحب، وصور القوة والضعف، واستغل فيها دلالات النار المتنوعة في صياغة أفكاره ومعانيه، بشكل يومي بتعلقه بهذا المعطى الطبيعي، وإيمانه بما يحمله من زخم معنوي ودلالي.

وعلى الرغم من أن الشاعر قد خصص النصيب الأكبر للتعبير عن الحرب، إلا أنه برهن على تمكنه من التعبير عن الحب كذلك في إعطائه مساحة ما في آخر ديوانه.

5. قائمة المراجع:

1. أحمد الشايب. (1999). أصول النقد الأدبي (ط 10). مصر: مكتبة النهضة المصرية.
2. الجاحظ. (دت). الحيوان (المجلد 3). (تحقيق: عبد السلام هارون) القاهرة: مكتبة الخانجي.
3. اليوسفي، م. ل. (1986). في بنية الشعر العربي المعاصر. تونس: سراس للنشر.
4. جابر عصفور. (1992). الصورة الفنية في التراث النقدي والبلاغي عند العرب (ط 3). الدار البيضاء: المركز الثقافي العربي.

5. روبرت دي بوجراند. (1998). النص والخطاب والإجراء (ط 1). (تر: تمام حسان) القاهرة.
6. عبد الحميد و ع ا. (2018). ديوان لحن العبور. (ط 1). مصر: مؤسسة يسطرون لطباعة وتوزيع الكتب.
7. عدنان حسين قاسم. (2000). التصوير الشعري. مصر: الدار العربية للنشر والتوزيع.
8. عز الدين اسماعيل. (د ت). التفسير النفسي للأدب (ط 4). مكتبة غريب.
9. مُجّد زكي العشماوي. (1985). قضايا النقد الادبي المعاصر. مصر: الهيئة المصرية العامة للكتاب.
10. مُجّد غنيمي هلال. (1997). النقد الأدبي الحديث. مصر، القاهرة: دار مصر للطباعة والنشر والتوزيع.
11. مصطفى ناصف. (1983). الصورة الأدبية (ط 3). بيروت: دار الاندلس للطباعة والنشر.
12. منذر عياشي. (1990). مقالات في الأسلوبية. منشورات اتحاد الكتاب العرب.